



紐約市族裔正義委員會  
紐約市族裔正義公眾意見徵詢會  
2021年9月9日星期四下午5點

### 公眾意見徵詢會通知

紐約市族裔正義委員會將於曼哈頓下城召開公眾意見徵詢會，討論針對《紐約市憲章》開展結構性改革，保障種族權益。2021年9月9日（星期四）下午5:00面向公眾召開。

意見徵詢會將於以下時間地點現場召開：

9月9日，星期四

下午5:00至8:00（5:00開始簽到，5:30準時開幕）

#### 地址：

Hamilton-Madison House  
50 Madison St  
NY, NY, 10038

*\*正門坡道可供通行*

您可以通過以下連結提前報名參加：[bit.ly/RacialJustice-InputSession](https://bit.ly/RacialJustice-InputSession)。報名不做強制要求，但有助於我們充分安排人員座席間距。

請注意，全體人員進入會場時必須檢測體溫，並接受健康檢查。在會場內，所有與會者需按要求保持人員間距，年滿兩歲的與會者若身體狀況允許佩戴口罩，均需佩戴，無論是否接種疫苗。

為了保持人員間距，會議室容量限制在77人以內。必要時還將提供一間可容納20人的外廳。

#### 下列情況者請勿到場參會：

- 過去10天內曾表現出任何新冠肺炎感染症狀（體溫100.0華氏度或以上，新發咳嗽，新發味覺或嗅覺喪失，氣促）。

- 過去10天內新冠肺炎檢測結果呈陽性。
- 過去10天內曾密切接觸過任何新冠肺炎患者（在6英尺範圍內，24小時內至少接觸10分鐘），並且根據現行CDC指南需要接受隔離（在過去3個月內未患過新冠肺炎，並且未完全接種疫苗）。

公眾人士可遠端觀看或收聽會議：

- 觀看直播，地址：[on.nyc.gov/racialjusticepublicinput](https://on.nyc.gov/racialjusticepublicinput)
- 按照以下號碼撥打電話，收聽會議：

- **英語**

- **音頻會議:** +1 646 558 8656
- **網絡研討會 ID:** 835 1151 7718

《紐約市憲章》(New York City Charter) 規定了市政府組織架構以及城市民選官員和機構的主要權力。族裔正義委員會承擔著憲章修訂委員會的職責，以臨時委員會的身份，負責審查整部《憲章》並向選民呈遞任何修改建議。族裔正義委員會還有權提議未包括在修訂提案中的其他擬議政策和方案改革。

**使命聲明：**種族平等委員會被授予了憲章修訂委員會 (Charter Revision Commission) 的法律權力，將抓住這一歷史時刻的變革潛力，確定結構性變化和重大政策改革，以促進種族平等和平權，並開始為所有紐約市民消除結構性種族主義。該委員會將力求制訂一份嚴謹、社區知情及資料導向型的指南，為紐約市鑄就一條通往公平、公正和平等的前進道路。在關注《紐約市憲章》可以解決哪些的問題同時，該委員會還可能就州和聯邦層面的變革提出建議，甚至包括那些私營公司也應該進行的變革，以解決不平等的根源。

本次會議面向公眾開放，公眾將有機會在委員會面前作證。任何公眾人士均可作證，發言時間不超過三（3）分鐘，包括代表團體或組織機構發言的單一指定代表。來自五個行政區中任何一區的紐約市民均可作證。我們將竭盡全力，為每位報名者在本次聽證會上發言提供便利，但若時間不允許，我們將提供其他機會，讓報名者在委員會後續的線上或線下公眾意見徵詢會上作證。

**如果我需要他人協助旁聽會議怎麼辦？**

現場將配備美國手語翻譯、粵語、普通話和西班牙語翻譯。請在2021年9月6日上

午10:00前向委員會發送電子郵件至[requests@charter.nyc.gov](mailto:requests@charter.nyc.gov)，或致電(718) 354-2718語音留言，提出翻譯和/或其他無障礙請求。我們將竭力滿足所有要求。

